



Brüssel, 22.2.2017  
COM(2017) 93 final

2017/0044 (NLE)

Ettepanek:

**NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS,**

**millega määratakse Austriale trahv Salzburgi liidumaal riigivõla andmetega  
manipuleerimise eest**

## SELETUSKIRI

### **1. Soovituse taust**

Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 lõikele 1 peavad liikmesriigid hoiduma ülemäärasest riigieelarve puudujäägist. ELi toimimise lepingu artiklite 121 ja 126 või aluslepingutele lisatud protokoll (ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohta) kohaldamiseks olulised andmed valitsemissektori eelarvepuudujäägi ja võla kohta on oluline sisend liidu majanduspoliitika koordineerimisel.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määruses (EL) nr 1173/2011 eelarvejärelevalve tõhusa rakendamise kohta euroalal<sup>1</sup> on sätestatud karistuste süsteemi loomine, et tõhustada eelarvejärelevalvet euroalal. Sellega seoses, et vältida kas tahtlikult või raske hooletuse tõttu ebaõige teabe esitamist valitsemissektori eelarvepuudujääki ja võlga käsitlevate andmete kohta, on määruse artikli 8 lõikes 1 sätestatud, et nõukogu võib komisjoni soovitusel alusel otsustada määrata vastutavale liikmesriigile trahvi.

Määruse (EL) nr 1173/2011 artikli 8 lõikega 3 on antud komisjonile õigus teha kõiki uurimistoiminguid, kui ta leiab, et on tõsiseid viiteid asjaoludele, mille puhul võib tegemist olla ebaõigete andmete esitamisega valitsemissektori eelarvepuudujäägi ja võla kohta. 3. mail 2016 algatas komisjon uurimise seoses statistika manipuleerimisega Austrias.

Austrias statistika manipuleerimist käsitleva uurimise esialgsed järeldused saadeti Austriale selgituste esitamiseks 20. detsembril 2016, nagu on nõutud komisjoni delegeeritud otsuse 2012/678 artikliga 6. Komisjon palus Austria esitada kirjalikud selgitused esialgsete järelduste kohta 19. jaanuariks 2017. Austria esitas kirjalikud selgitused 25. jaanuaril 2017.

22. veebruaril 2017 võttis komisjon vastu uurimisaruande (edaspidi „aruanne”), mis käsitleb statistika manipuleerimist Austrias määruse (EL) nr 1173/2011<sup>2</sup> tähenduses, võttes arvesse Austria selgitusi.

Aruandes on jõutud seisukohale, et Landesrechnungshof (liidumaa kontrollikoda, LRH) ning Salzburgi liidumaa valitsusamet (sks k Amt der Salzburger Landesregierung) ja liidumaa valitsus, st Austria Vabariigi valitsemissektori asutused, ilmutasid rasket hooletust, jättes tagamata andmete kogumise asjakohaste kontrollide ja aruandluskorra järgimise. Sel teel võimaldasid need asutused Salzburgi liidumaa valitsusameti eelarveosakonnal finantstehingute kohta valeandmeid esitada ja neid varjata, mille tagajärjel esitati Eurostatile 2012. ja 2013. aastal valeandmeid Austria riigivõla kohta aastatel 2008–2012,<sup>3</sup> st pärast määruse (EL) 1173/2011 jõustumist.

Lisaks sellele on aruandes leitud, et Austria statistikaamet (edaspidi „STAT”) oli Salzburgi liidumaa raamatupidamise kohta valeandmete esitamise võimalusest teadlik vähemalt alates 6. detsembrist 2012, kuid teatas sellest komisjonile (Eurostatile) alles 10. oktoobril 2013.

Täidetud on määruse (EL) nr 1173/2011 artikli 8 lõikes 1 sätestatud tingimused, et soovitada nõukogul määrata liikmesriigile trahv seoses riigivõla andmete ebaõige esitamisega, mis toimus siis, kui Austria esitas Eurostatile ebaõige teabe 2012. aasta märtsis ja septembris ning 2013. aasta märtsis ja septembris, st pärast määruse jõustumist 13. detsembril 2011.

### **2. Trahvi arvutamine**

<sup>1</sup> ELT L 306, 23.11.2011, lk 1.

<sup>2</sup> COM(2017) 94 (final)

<sup>3</sup> See puudutab eelkõige aruandeaastate koondarvu 2012. aastal esitatud andmete (aastad 2008–2011) ja 2013. aastal esitatud andmete (aastad 2009–2012) puhul, lähtudes valemist, et aastal n esitatakse andmed aastate n-1, n-2, n-3 ja n-4 kohta.

Vastavalt komisjoni 29. juuni 2012. aasta delegeeritud otsuse 2012/678/EL (uurimiste ja trahvide kohta statistika manipuleerimise korral, millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1173/2011)<sup>4</sup> artiklile 14 peab komisjon tagama, et soovitatav trahvisumma on tõhus, proportsionaalne ja hoiatav. Trahvi määramise meetod koosneb kahest etapist. Esiteks määrab komisjon kindlaks võrdlussumma. Teiseks võib ta seda võrdlussummat kohandada üles- või allapoole, võttes arvesse juhtumi eriasjaolusid.

Vastavalt delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõikele 2 on võrdlussumma 5 % suurimast kahjusummast, mis on seotud ebaõige teabe esitamisega Austria valitsemissektori võla kohta asjaomaste aastate lõikes, mida teatis hõlmab seoses ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlusega. Austria Vabariigi poolt 2014. aasta aprillis ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse teatises esitatud 2012. aasta riigivõla andmeid korrigeeriti 1 192 miljoni euro võrra. Seega on võrdlussumma 59,6 miljonit eurot.

Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis d sätestatud tingimusi, lähtutakse sellest, et võrdlussummana tuleb kasutada suurimat summat, mis korrutatakse nende aastate arvuga viimatist nelja aastat hõlmava teatise puhul, mis sisaldas ebaõiget teavet. Nagu eespool nimetatud, oli suurim summa 2012. aastal 1 192 miljonit eurot. Lisaks sellele oli viimane teatis, mis sisaldas kõnealust ebaõiget teavet, 2013. aasta oktoobri ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse teatis, mis käsitles aastaid 2009–2012. Võttes aga siiski arvesse tõsiasja, et määrus (EL) nr 1173/2011 jõustus alles 13. detsembril 2011 ja et enne seda kuupäeva ei olnud valitsemissektori eelarvepuudujäägi ja võla ebaõigete andmete esitamise eest karistusi ette nähtud, on asjakohased ainult aastate 2011 ja 2012 kohta esitatud ebaõiged andmed, mida kasutati vastavalt 2012. ja 2013. aasta ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse teatistes. Seetõttu **korrutatakse võrdlussumma kahega, mis annab tulemuseks 119,2 miljonit eurot.**

Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis a sätestatud tingimusi, jõudis komisjon oma aruandes järeldusele, et teabe ebaõigel esitamisel puudus märkimisväärne mõju liidu tugevdatud majandusjuhtimisele, kuna selle mõju Austria Vabariigi riigivõlale tervikuna oli piiratud. Seetõttu on komisjon seisukohal, et võttes arvesse konkreetseid asjaolusid, võiks sellega seoses Austria Vabariigi **trahvisummat vähendada.**

Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis b sätestatud tingimusi, on aruandes märgitud, et ebaõige teabe esitamine oli raske hooletuse tulemus. Aruandes ei jõutud järeldusele, nagu olnuks ebaõige teabe esitamine ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kontekstis tahtlik (vt eriti aruande punkt 4). Seetõttu **trahvisummat** nende konkreetsete asjaolude alusel **ei kohandata.**

Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis c sätestatud tingimusi, on aruandes jõutud järeldusele, et ebaõige teabe esitamist hõlbustas asjaolu, et kolm Austria Vabariigi valitsemissektori asutust ilmutasid rasket hooletust ega taganud andmete kogumise asjakohaste kontrollide ja aruandluskorra järgimist (vt eelkõige aruande punktid 3 ja 4). Sellegipoolest ei arva komisjon, et tegemist oleks kooskõlastatud tegevusega nende kolme asutuse vahel ja seetõttu võiks konkreetseid asjaolusid arvesse võttes **Austria Vabariigi trahvisummat vähendada.**

Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis e sätestatud tingimusi, on aruandes jõutud järeldusele, et STAT ja kõik asjaomased asutused on olnud uurimise käigus äärmiselt koostöövalmid. Sellega seoses võttis komisjon teataval määral arvesse varasemat tava konkurentsivaldkonnas, kus trahve võib märkimisväärselt vähendada uurimise käigus komisjoniga tehtud koostöö korral.

<sup>4</sup> ELT L 306, 6.11.2012, lk 21.

Sellegipoolest on kindlaks tehtud, et kuigi liidumaa valitsusamet teavitas STATi täielikult ja otse vähemalt 22. jaanuaril 2013 sellest, et Salzburgi liidumaa raamatupidamises oli esinenud ebaõigete andmete esitamist, ei teatanud STAT nendest asjaoludest viivitamata komisjonile (Eurostatile). See asjaolu õigustaks tavaliselt trahvisumma suurendamist. Võttes arvesse mõlemat eespool nimetatud asjaolu, on komisjon seisukohal, et sellega seoses võiks Austria Vabariigi **trahvisummat siiski teataval määral vähendada**.

Kokkuvõttes soovitab komisjon nõukogul määrata Austria Vabariigile trahv 29,8 miljonit eurot, mis on 25 % kahekordsest võrdlussummast.

Määruse (EL) nr 1173/2011 artikli 8 lõike 2 kohaselt ei tohiks trahvisumma ületada 0,2 % Austria Vabariigi viimasest SKPst. Soovitatud trahv ei ületa 0,2 % Austria SKPst 2015. aastal.

### **3. Kokkuvõte ja soovitus**

Kokkuvõttes on komisjoni aruandes leitud, et kolm Austria Vabariigi valitsemissektori asutust ilmutasid rasket hooletust ega taganud andmete kogumise asjakohaste kontrollide ja aruandluskorra järgimist ning et ühe asutuse allasutus esitas finantstehingute kohta valeandmeid ja varjas tehinguid, mis tingis 2012. ja 2013. aastal (st pärast määruse (EL) nr 1173/2011 jõustumist) Eurostatile ebaõigete eelarvepuudujäägi ja riigivõla andmete esitamise aastate 2008–2012 kohta. Nende leidude alusel soovitab komisjon määrata nõukogul Austria Vabariigile trahv 29,8 miljonit eurot.

Ettepanek:

## NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS,

### millega määratakse Austriale trahv Salzburgi liidumaal riigivõla andmetega manipuleerimise eest

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrust (EL) nr 1173/2011 eelarvejärelevalve tõhusa rakendamise kohta euroalal,<sup>5</sup> eriti selle artikli 8 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni 29. juuni 2012. aasta delegeeritud otsust 2012/678/EL uurimiste ja trahvide kohta statistika manipuleerimise korral, millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1173/2011<sup>6</sup>,

võttes arvesse 22. veebruaril 2017 vastuvõetud komisjoni uurimisaruanne, mis käsitleb statistika manipuleerimist Austrias määruse (EL) nr 1173/2011<sup>7</sup> tähenduses,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni soovitusi

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 lõikele 1 peavad liikmesriigid hoiduma ülemäärasest riigieelarve puudujäägist. ELi toimimise lepingu artiklite 121 ja 126 või aluslepingutele lisatud protokoll (ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohta) kohaldamiseks olulised andmed valitsemissektori eelarvepuudujäägi ja võla kohta on oluline sisend liidu majanduspoliitika koordineerimisel.
- (2) Selleks et edendada euroalal eelarvejärelevalvet ja vältida kas tahtlikult või raske hooletuse tõttu ebaõige teabe esitamist valitsemissektori eelarvepuudujäägi ja võla kohta, võib nõukogu komisjoni soovitusel otsustada määrata vastutavale liikmesriigile trahvi.
- (3) 3. mail 2016 algatas komisjon uurimise seoses statistika manipuleerimisega Austrias määruse (EL) nr 1173/2011 tähenduses. Uurimise esialgsed järeldused saadeti Austriale selgituste andmiseks 20. detsembril 2016, nagu on nõutud delegeeritud otsusega 2012/678. Austria esitas kirjalikud selgitused esialgsete järelduste kohta 25. jaanuaril 2017.
- (4) 22. veebruaril 2017 võttis komisjon vastu uurimisaruanne, mis käsitleb statistika manipuleerimist Austrias määruse (EL) nr 1173/2011 tähenduses, võttes arvesse Austria selgitusi.
- (5) Komisjon on oma aruandes jõudnud seisukohale, et Landesrechnungshof (liidumaa kontrollikoda, LRH) ning Salzburgi liidumaa valitsusamet (sks k Amt der Salzburger Landesregierung) ja valitsus, st Austria Vabariigi valitsemissektori asutused, ilmutasid

<sup>5</sup> ELT L 306, 23.11.2011, lk 1.

<sup>6</sup> ELT L 306, 6.11.2012, lk 21.

<sup>7</sup> COM(2017) 94 (final)

rasket hooletust andmete kogumise asjakohaste kontrollide ja aruandluskorra järgimise tagamata jätmisel. Sel teel võimaldasid need asutused Salzburgi liidumaa valitsusameti eelarveosakonnal finantstehingute kohta valeandmeid esitada ja neid varjata, mille tagajärjel esitati Eurostatile 2012. ja 2013. aastal valeandmeid Austria riigivõla kohta aastatel 2008–2012, st pärast määruse (EL) 1173/2011 jõustumist. Lisaks sellele on aruandes leitud, et Austria statistikaamet (edaspidi „STAT”) oli Salzburgi liidumaa raamatupidamise kohta valeandmete esitamise võimalusest teadlik vähemalt alates 6. detsembrist 2012, kuid teatas sellest komisjonile (Eurostatile) alles 10. oktoobril 2013.

- (6) Trahvisumma ei tohi ületada 0,2 % Austria SKPst 2015. aastal.
- (7) Määratava trahvi võrdlussumma peab võrduma 5 %-ga suurimast kahjusummast, mis on seotud ebaõige teabe esitamisega Austria valitsemissektori võla kohta asjaomaste aastate lõikes, mida teatis hõlmab seoses ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlusega. Austria Vabariigi poolt 2014. aasta aprillis ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse teatises esitatud riigivõla andmeid korrigeeriti 1 192 miljoni euro võrra. Seega tuleb võrdlussummaks määrata 59,6 miljonit eurot.
- (8) Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis d sätestatud tingimusi, on komisjoni aruandes jõutud järeldusele, et liikmesriigi asjaomane tegevus, mille alusel võib trahvi määrata, toimus alates 13. detsembrist 2011, mil jõustus määrus (EL) nr 1173/2011, kuni uurimise alustamiseni. Samuti on aruandes leitud, et viimane ebaõiget teavet sisaldanud teatis oli 2013. aasta oktoobri ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse teatis, mis käsitles aastaid 2009–2012. Määruse kontekstis on asjakohased aastate 2011 ja 2012 kohta esitatud ebaõiged andmed, mida kasutati vastavalt 2012. ja 2013. aasta ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse teatistes. Nimetatud asjaolud õigustavad trahvisumma suurendamist.
- (9) Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis a sätestatud tingimusi, on komisjon jõudnud oma aruandes järeldusele, et teabe ebaõigel esitamisel puudus märkimisväärne mõju liidu tugevdatud majandusjuhtimisele, kuna selle mõju Austria Vabariigi riigivõlale tervikuna oli piiratud. Nimetatud asjaolu õigustab trahvisumma vähendamist.
- (10) Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis b sätestatud tingimusi, on komisjoni aruandes märgitud, et ebaõige teabe esitamine oli raske hooletuse tulemus. Aruandes ei jõutud järeldusele, nagu olnuks ebaõige teabe esitamine ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kontekstis tahtlik. Sellega seoses ei tuleks trahvisummat kohandada.
- (11) Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis c sätestatud tingimusi, on komisjon jõudnud oma aruandes järeldusele, et ebaõige teabe esitamist hõlbustas asjaolu, et kolm Austria Vabariigi valitsemissektori asutust ilmutasid rasket hooletust ega taganud andmete kogumise asjakohaste kontrollide ja aruandluskorra järgimist. Sellegipoolest ei arva komisjon, et tegemist oleks olnud kooskõlastatud tegevusega nende kolme asutuse vahel. Nimetatud asjaolud õigustavad trahvisumma vähendamist.
- (12) Võttes arvesse delegeeritud otsuse 2012/678/EL artikli 14 lõike 3 punktis e sätestatud tingimusi, on komisjon jõudnud oma aruandes järeldusele, et STAT ja kõik asjaomased asutused on olnud uurimise käigus äärmiselt koostöövalmid. See asjaolu õigustaks tavaliselt trahvisumma vähendamist. Sellegipoolest on kindlaks tehtud, et vastavalt hoolsuse põhimõttele oleks STAT võinud reageerida kiiremini ja käituda

proaktiivsemalt komisjoni teavitamisel asjaolust, et Salzburgi liidumaa raamatupidamises oli esinenud ebaõigete andmete esitamist, ning oleks pidanud nii tegema. See asjaolu õigustaks tavaliselt trahvisumma suurendamist. Võttes arvesse trahvisumma vähendamist õigustavate asjaolude ja selle suurendamist õigustavate asjaolude kombineeritud mõju, tuleks trahvisummat siiski mõnevõrra vähendada.

- (13) Kõnealuseid asjaolusid arvesse võttes tuleks kehtestada Austriale määratava trahvi suuruseks 29,8 miljonit eurot,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Austriale määratakse trahv 29,8 miljonit eurot kolme valitsusasutuse raske hooletuse tõttu valitsemissektori võla kohta ebaõige teabe esitamise eest, nagu seda on kirjeldatud Euroopa Komisjoni uurimisaruanDES Austrias toimunud statistika manipuleerimise kohta määruse (EL) nr 1173/2011 tähenduses.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud Austria Vabariigile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*